联合国  $S_{/PV.4870}$ 



## 安全理事会

临时逐字记录

第五十八年

# 第四八七〇次会议

2003 年 11 月 24 日星期一上午 10 时举行 纽约

加斯帕尔•马丁斯达先生........ 主席: (安哥拉) 塔夫罗夫先生 成员: 贝林加-埃布图先生 喀麦隆...... 马凯拉先生 王光亚先生 德拉萨布利埃先生 普洛伊格先生 布巴卡尔•迪亚洛先生 墨西哥....... 普哈尔特先生 巴基斯坦...... 哈立德先生 科努津先生 梅内德斯女士 阿拉伯叙利亚共和国 ...... 迈克达德先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . . . . . . . . . . . 埃米尔•琼斯•帕里爵士

### 议程项目

塞浦路斯局势

秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告(S/2003/1078)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午10时15分开会

#### 通过议程

议程通过。

#### 塞浦路斯局势

秘书长关于联合国塞浦路斯行动的报告(S/2003/1078)

**主席**(以英语发言):安全理事会现在开始审议 其议程上的项目。安全理事会是根据先前磋商中达成 的谅解开会的。

安理会成员面前有一份秘书长关于联合国塞浦 路斯行动的报告,即文件 S/2003/1078。

安理会成员面前还有文件 S/2003/1114, 内载安理会先前磋商过程中拟定的一项决议草案的文本。

我的理解是,安理会愿意就其面前的这份决议草 案进行表决。

我谨通知安理会,我以安理会主席的身份会见了 各方代表,他们向我确认了他们对安理会议程上这个 项目持众所周知的立场。在这些会议的基础上,并征 得安理会成员同意,我作为主席得出结论认为,安理 会能够就面前这份决议草案作出决定。

如果没有人反对,我现在将把决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

#### 赞成:

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、 德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、 西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱 尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席**(以英语发言):有15票赞成。决议草案获得一致通过,成为第1517(2003)号决议。

安全理事会就此结束现阶段对议程上这个项目的审议。

上午10时20分散会